



PMG Asturias Powder Metal S.A.U., Pol. Ind. Vega de Balña s/n, 33682 Mieres-Spain

Delivery Note

Company
Magna PT Spa
Via dei Ciclamini 4
70026 Modugno

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA)

Delivery Note number 80449431
Delivery Note date 11/05/2023



Shipping address:

17 MAG 2023

Company
Magna PT Spa
Via dei Ciclamini 4
I-70026 MODUGNO

"ricevuto con riserva di
verifica su qualità e quantità"

Your Order-No. 550004628701
Customer No. 101132
Your VAT-No. IT04886850728
Our VAT-No. ESA33478983

Transport Details:

Shipping conditions: forwarding agent
Delivery conditions: FCA Mieres, Asturias
Unloading point: 14249
Forwarding agent: Schweitzer GmbH & Co.

372,895

"The final holder of the packaging waste and used packaging must give it, in appropriate conditions of materials separation, to an economic operator for its reuse or to an authorized packaging waste recycler or recover"

Item	Material No. / description	Customer Mat. No.	Batch	Boxes	Quantity	Units	Weight	Units
10	100000412	0558723401						
	S6590 SYNCH HUB 2./6. gear - SIRON®							
	Your Order-No. / Item:	550004628701	Total	640	13.440	PC	3.924,48	KG
	900001 100000412	0558723401	6590655623	40	840	PC	245,28	KG
	900002 100000412	0558723401	6590655723	40	840	PC	245,28	KG
	900003 100000412	0558723401	6590655823	40	840	PC	245,28	KG
	900004 100000412	0558723401	6590655923	40	840	PC	245,28	KG
	900005 100000412	0558723401	6590656023	40	840	PC	245,28	KG
	900006 100000412	0558723401	6590656123	40	840	PC	245,28	KG
	900007 100000412	0558723401	6590656223	40	840	PC	245,28	KG
	900008 100000412	0558723401	6590656323	40	840	PC	245,28	KG
	900009 100000412	0558723401	6590656423	40	840	PC	245,28	KG
	900010 100000412	0558723401	6590656523	40	840	PC	245,28	KG
	900011 100000412	0558723401	6590657023	40	840	PC	245,28	KG
	900012 100000412	0558723401	6590657123	40	840	PC	245,28	KG
	900013 100000412	0558723401	6590657223	40	840	PC	245,28	KG
	900014 100000412	0558723401	6590657323	40	840	PC	245,28	KG
	900015 100000412	0558723401	6590657423	40	840	PC	245,28	KG
	900016 100000412	0558723401	6590657523	40	840	PC	245,28	KG

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
ACCETTAZIONE MERCE

180342287

Quantità dichiarata: 13240
Quantità effettiva:
Tipo Imballaggio:
Quantità Imballi: 16
Conformità alle schede d'imballo: SI NO
Data controllo: 17/5/23

5012687870

PASSION DRIVES US

Firma

DENSIFORM SIRON RADIFORM PIRON HLD

POWDER METAL GOLDSCHMIDT | PMG Asturias Powder Metal S.A.U | Pol. Ind. Vega de Balña s/n | 33682 Mieres-Spain | +34 985 44 68 00 |

Tania.koloskacuetos@pmsginter.com | pmsginter.com

Managing Director: Antonio Agudín

Reg. Mercantil de Asturias, al Tomo 2016 | Folio 53, Hoja AS-15171, Inscrp. 1ª | VAT ID: ESA33478983 | BW BANK, GERMANY | SWIFT/BIC: SOLADEST600 |

IBAN: DE97 6005 0101 0002 8892 98



PMG Asturias Powder Metal S.A.U., Pol. Ind. Vega de Baiña s/n, 33682 Mieres-Spain

Delivery Note number:

80449431

Delivery Note date:

11/05/2023

Company
Magna PT Spa
Via dei Ciclamini 4
I-70026 MODUGNO

Packaging overview:

Identification	Designation	Customer Mat. No.	Weight	Volume	Quantity
310000342	TBA520880 DCT300		460,80 KG	0	640
310000344	TBA520857 DCT300		48,00 KG	0	16
310000343	TBA520892 DCT300		11,52 KG	0	16
Net Weight:			3.924,48KG		672
Gross weight:			4.444,80KG		
Total volume:			0,00		

PASSION DRIVES US



POWDER METAL GOLDSCHMIDT | PMG Asturias Powder Metal S.A.U | Pol. Ind. Vega de Baiña s/n | 33682 Mieres-Spain | +34 985 44 68 00 |

Tania.koloskacuetos@pmsinter.com | pmsinter.com

Managing Director: Antonio Agudín

Reg. Mercantil de Asturias, al Tomo 2016 | Folio 53, Hoja AS-15171, Inscrip. 1ª | VAT ID: ESA33478983 | BW BANK, GERMANY | SWIFT/BIC: SOLADEST600 |

IBAN: DE97 6005 0101 0002 8892 98

EDI - ISSUE SLIP

SHPMT.REF.No.:74874

05.10.2023 - 11:37

VENDOR -PLANT: 1100
-No: 91014517

RECIPIENT -PLANT-CUST: 100
-NUMBER: 101132

UNLOADING POINT: 14249
STORAGE LOCATION:
POINT OF CONSPIN:
SHIPPING TYPE: Truck
CARRIER: Schweitzer
Gmb
-NUMBER:

PMG Asturias Powder Metal
S.A.U.
Pol. Ind. Vega de Baiña
33682 Mieras

Magna PT Spa
Via dei Ciclamini 4
70026 Modugno

DN-NO	REF.NO.-CUST.	QTY	UoM	U/C	DESCRIPTION OF DELIVERY
80449431	0558723401	13.440,000	PC	S/	S6590 SYNCH HUB 2./6. gear - SIR
550004628701					
11.05.2023	1000000412				
009	VP: 640	-TBA520880	DCT300	BARI	X 21,000 3100000342
	VP: 16	-TBA520892	DCT300	BARI	X 0,000 3100000343
	VP: 16	-TBA520857	DCT300	BARI	X 0,000 3100000344

80449432	0558724401	13.440,000	PC	S/	S6598 SYNCH. HUB 3./5. - SIRON®
550004627801					
11.05.2023	1000000415				
009	VP: 640	-TBA520880	DCT300	BARI	X 21,000 3100000342
	VP: 16	-TBA520892	DCT300	BARI	X 0,000 3100000343
	VP: 16	-TBA520857	DCT300	BARI	X 0,000 3100000344

***** E N D *****

4662

Ruhstück obviezobno listami liniami wypełnia przewoźnik
Die mit feil gedruckten Linien eingetragenen Rubriken müssen vom Frachtführer ausgefüllt werden
The spaces framed with heavy lines must filled in by the carrier

Ważniejsze oraz
essentially
including and

1 - 15

Da verpflungen und odpowiedziania nadawcy
Auszufüllen unter der Verantwortung des Absenders
To be completed on the sender's receipt

* W przypadku przewozu towarów niebezpiecznych, opisać ewentualnego posiadacza zastrzeżenia, należy podać w ustalonym formularzu klasę, liczbę oraz w danym przypadku, literę.
* Bei gefährlichen Gütern ist, ausser der eventuellen Benennung, auf der letzten Linie der Rubrik anzugeben die Klasse, die Ziffer, sowie je gegebenenfalls die Buchstaben.
* In case of dangerous goods mention, besides the possible indication, on the last line of the column the particulars of the class, the number and the letter, if any.

1 Nadawca (nazwisko lub nazwa, adres, kraj)
Absender (Name, Anschrift, Land)
Sender (name, address, country)

PMG

PMG Asturias Powder Metal, S.A.U.
Pol. Ind. Vega de Baiña, s/n,
E-33682 Mieres
C.I.F. A-33478983

2 Odbiorca (nazwisko lub nazwa, adres, kraj)
Empfänger (Name, Anschrift, Land)
Consignee (name, address, country)

MAGNA PT Spa
VIA DEI CICLAMINI 4
70026 MODUGNO ITALIA

3 Miejsce przeznaczenia (miejscowość, kraj)
Auslieferungsort des Gutes (Ort, Land)
Place of delivery of the goods (place, country)

ITALIA

4 Miejsce i data załadunku (miejscowość, kraj, data)
Ort und Tag der Übernahme des Gutes (Ort, Land, Datum)
Place and date taking over the goods (place, country, date)

PMG

5 Załączona dokumentacja
Beigefügtes Deklarationsdokument
Documents attached

PMG Asturias Powder Metal, S.A.U.
Pol. Ind. Vega de Baiña, s/n,
E-33682 Mieres
C.I.F. A-33478983

MIEDZYNARODOWY SAMOCHODOWY LIST PRZEWOZOWY
INTERNATIONALER FRACHTBRIEF
INTERNATIONAL CONSIGNMENT

CMR № 460459

Mineralny przewóz podlega postanowieniom konwencji o umowie międzynarodowej przewozu drogowego towarów (CMR) bez względu na jakąkolwiek przeciwną klauzulę

Die Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Bestimmung des Besenderversatzes den Bestimmungen des internationalen Straßentransportvertrages (CMR)

This carriage is subject notwithstanding any clause to the contrary, to the Convention on the Contract for the International Carriage of goods by road (CMR)

16 Przewoźnik (nazwisko lub nazwa, adres, kraj)
Frachtführer (Name, Anschrift, Land)
Carrier (name, address, country)

NR REJ.: WS3381C / WS9533C

17 Kolejni przewoźnicy (nazwisko lub nazwa, adres, kraj)
Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land)
Successive carriers (name, address country)

PRZEDSIĘBIORSTWO WIELOBRANŻOWE SEBO-TRANS
Kazimierz Sobolewski
07-200 Wyszków, ul. Monte Cassino
tel. 602 633 616
REGON 145923531 NIP PL 762-104-15-94
POL/051/9726

6 Cechy i numery Kurzzeichen und Nummern Marks and Nos	7 Ilość sztuk Anzahl der Packstücke Number of packages	8 Sposób opakowania Art der Verpackung Method of packing	9 Rodzaj towaru Bezeichnung des Gutes Nature of the goods	10 Nr statystyczny Statistiknummer Statistical number	11 Waga brutto w kg Bruttogewicht in kg Gross weight in kg	12 Objętość w m3 Umfang m3 Volume in m3
32 PALETS PIEZAS ACERO					9,253kg	
Klasa Klasse Class	Liczba Ziffer Number	Litera Buchstabe Letter	(ADR)			

13 Instrukcje nadawcy
Anweisungen des Absenders
Sender's instructions

14 Postanowienia odnośnie przewoźnego
Frechtzahlungsvorschriften
Instruction as to payment for carriage

Przewoźno zapłacone /Frei/ Carriage paid
Przewoźno niezapłacone /Unfrei/ Carriage forward

21 Wystawiono w
Ausgefertigt in
Established in

BAIÑA 11-05-22

19 Postanowienia specjalne
Besondere Vereinbarungen
Special agreements

20 Do zapłaty Zu zahlen vom. To be paid by	Nadawca Absender Sender	Waluta /Währung/ /Currency/	Odbiorca Empfänger Consignee
Przewoźny/ Fracht /Carriage charges			
Bonifikaty/ Ermäßigungen /Deductions			
Saldo/ Zuschläge /Balance			
Dopłaty/ Nebengebühren /Supplement charges			
Koszty dodatkowe /Sonstige/ Miscellaneous			
Ubezpieczenie			
Razem/ Gesamtsumme /Total to be paid			

15 Zapłać / Rückzahlung/ Cash on Delivery

KUEHNLE-NAGEL S.r.l.
Via dei Ciclamini, snc, 70026 Modugno (BA)

22 **PMG**
PMG Asturias Powder Metal, S.A.U.
Pol. Ind. Vega de Baiña, s/n,
E-33682 Mieres
C.I.F. A-33478983

Podpis i stempel nadawcy
Unterschrift und Stempel des Absenders
Signature and stamp of the sender

23 **PRZEDSIĘBIORSTWO WIELOBRANŻOWE SEBO-TRANS**
Kazimierz Sobolewski
07-200 Wyszków, ul. Monte Cassino
tel. 602 633 616
REGON 145923531 NIP PL 762-104-15-94
POL/051/9726

Podpis i stempel przewoźnika
Unterschrift und Stempel des Frachtführers
Signature and stamp of the carrier

24 Przesyłkę otrzymano / Goods received

Miejscowość
Ort
Place

17 MAG 2023

"Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"

Podpis i stempel odbiorcy
Unterschrift und Stempel des Empfängers
Signature and stamp of the consignee